

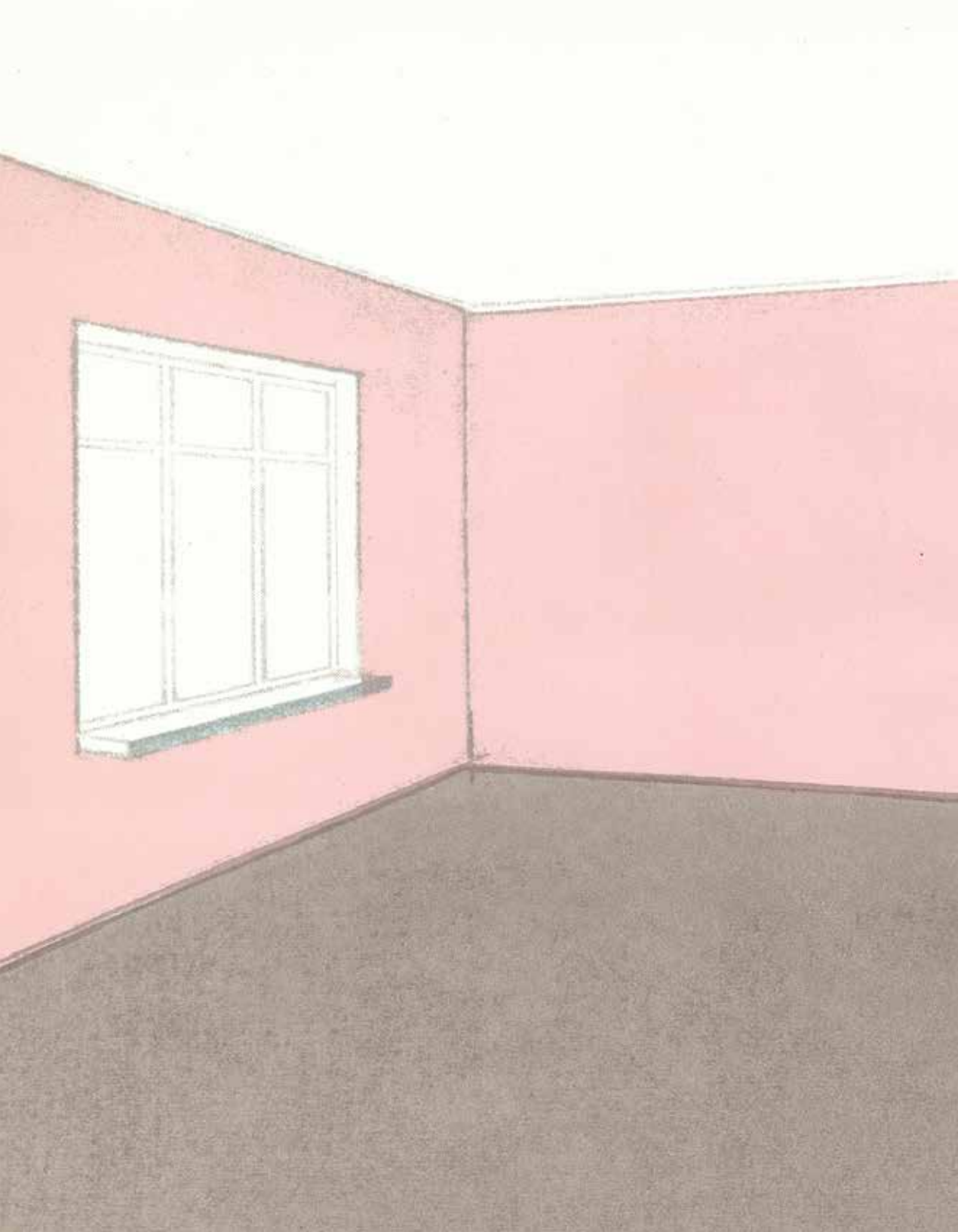
off white

Charity auction
to benefit the Cosmoscw Foundation
for Contemporary Art

8 September 2017



PHILLIPS



off white

**Charity auction
to benefit the Cosmoscw Foundation
for Contemporary Art**

8 September 2017

**Charity auction
to benefit the Cosmoscw
Foundation for
Contemporary Art**

Gostiny Dvor
4, Ilyinka Street
Moscow, Russia

Auctioneer
Henry Highley

**Благотворительный
аукцион в пользу Фонда
поддержки современного
искусства Cosmoscw**

Гостиный Двор
ул. Ильинка, дом 4
Москва, Россия

Аукционист
Генри Хайли



PHILLIPS

**International.
Contemporary.
Now.**



Margarita Pushkina

Founding Director of Cosmoscow
International Contemporary Art
Fair and Founder of Cosmoscow
Foundation for Contemporary Art

Маргарита Пушкина

Основатель и директор
международной ярмарки
современного искусства Cosmoscow
и учредитель Фонда поддержки
современного искусства Cosmoscow

I'm happy to see the Off white auction being held for the fourth time in a row. So far it has firmly established itself as an integral part of the fair's programming. This year Cosmoscow celebrates its first anniversary. It is a real milestone for us. Each member of Cosmoscow team put their heart and soul into their job, and I really appreciate their attitude. Saying that, I would like to stress the fact that Off white is above all a charitable initiative. For three years we've been collaborating with the Naked Heart Foundation, having raised more than €550,000 benefitting a noble cause.

This year we carry on this tradition. So far the number of the fair's non-profit initiatives has expanded so much that we've decided to join them together into Cosmoscow Foundation for Contemporary Art. Its name speaks for itself. Support for artists will be provided in different areas from education programs and art residencies to reimbursement of studio rent costs. It is also worth pointing out that the Foundation will purchase certain works of contemporary artists donating them to both Russian and international museums. I am

sure that contemporary Russian art righteously deserves to be widely represented in museum collections. By including those works in a museum context we help contemporary artists to become more notable in the eyes of the audience.

This year the State Tretyakov Gallery was named Cosmoscow's Museum Partner. Donation of a work by contemporary artist to the Museum's permanent collection is a real achievement. It is a new page in the history of contemporary art institutionalization. This process defines the way future generations will perceive art history. It is a 'time capsule' embedded today to address future generations. I am sure that this very fact will inspire numerous artists to new creative achievements. This is what I wish them all my best!

I'm glad that this year we start our two-year partnership with Phillips auction house. I'm sure that the vast professional experience of Phillips' team will contribute a great deal to the auction's success.

Я очень рада, что аукцион Off white, который мы проводим уже в четвертый раз, стал неотъемлемой частью программы ярмарки. В этом году Cosmoscow отмечает свой первый юбилей. Для нас это действительно знаковое событие. В этот проект наша маленькая команда вкладывает частичку своей души, за что я всем безмерно благодарна. Говоря о душевном вкладе, я хотела бы подчеркнуть, что аукцион Off white — это в первую очередь благотворительная инициатива. Три года подряд мы сотрудничали с Фондом «Обнаженные сердца», собрав за это время более 550 тысяч евро, которые были направлены на благое дело.

Эту традицию мы продолжаем и в этом году. На данный момент число наших некоммерческих инициатив и проектов разрослось настолько, что мы решили их объединить и создать Фонд поддержки современного искусства Cosmoscow. Его название говорит само за себя. Помощь художникам будет оказываться сразу по целому ряду направлений — от образовательных программ и организации резиденций до оплаты целевых затрат, включая, например, аренду студий. Стоит также отметить, что фонд будет закупать отдельные работы современных российских художников и дарить российским и

международным музеям. Я уверена, что современное российское искусство заслуживает того, чтобы быть как можно более широко представленным в музейных коллекциях. Включение в музейный контекст поможет современным авторам быть более узнаваемыми в глазах аудитории.

В этом году «Музеем года Cosmoscow» станет Государственная Третьяковская галерея. Пополнение собрания Третьяковской галереи работой актуального художника — это настоящее событие. Можно сказать, что это новая страница в истории институционализации современного искусства. Этот процесс, как мне кажется, во многом будет формировать представление об истории искусства в сознании будущих поколений. Именно сегодня мы закладываем «капсулу времени», адресованную будущим поколениям. Я уверена, что сам этот факт вдохновит многих современных художников на новые подвиги, которых я им от всего сердца желаю!

Мне также приятно, что в этом году начинается наше двухлетнее сотрудничество с аукционным домом Phillips, богатый профессиональный опыт которого, без сомнения, внесет свой вклад в успех аукциона.



Alexei Maslyaev
Curator of Cosmocosm
International Contemporary
Art Fair Non-commercial
Programme

Алексей Масляев
Куратор некоммерческой
программы
международной ярмарки
современного искусства
Cosmocosm

Where is the Revolution?

*The code is deciphered but the mystery. . .
is far from being solved¹.*

Our media space is saturated with concerns about the history and social significance of our legacy and cultural heritage. We go through incredible efforts wasting valuable resources to make sure that the past won't become forgotten². Victories, achievements, historical characters, heroic events, and other points of pride often become perfect occasions for memorial events and political agendas. They create such an image of the past, which can be presented to society as a certain prescription regulating its attitude to history. One can get the impression that some events and names simply cease to exist as part of historical knowledge. They are being withdrawn from it, finding themselves in completely different realms beyond the reach of critical eye.

This kind of reaction is telling evidence of the fact that we live in a world "without history"³. Concern for the past has become a vital problem because the past has lost its integrity. Today it is given to us as a fragmentary space, formed by a multitude of interpretations and approaches to its reading. Their simultaneous coexistence proves the constructed and manipulative nature of any linear historical narrative. No line can be drawn to connect past and future through the present moment.

The year 2017 provides us with a special cause to approach history and its heritage. This cause is the 100th anniversary of the Great October Socialist Revolution, which has inspired us to formulate the topic of the Off white auction as a question 'Where is the Revolution?'. This anniversary is a perfect occasion to reflect on the significance and meaning of the revolution in modern culture.

The search for answers to this question is inseparable from a widespread skepticism toward revolution conditioned by the belief in its inevitable failure or exacerbation of the state of affairs. We are tired of disappointments. But are we ready to give up the utopian horizon in earnest for the sake of the illusion of comfort? This utopian horizon, seen as a personal ability to dream, is only in part connected to the personal projects of the future and to a much greater extent to the ability and willingness to see the world through the eyes of other people. That is, to see, feel and understand in a completely different, novel and unfamiliar way. Anticipation of this new experience concerns the very essence of revolutionism, which accumulates energy to overcome the deep crisis of the imaginary that we are experiencing.

History does not end when it happens. And this is one of the possibilities provided by the Event, random and infinite in its invisibility and fragmented nature, in its openness to the search for narrative trajectories as if running across the chronological axis. The same goes for the revolution: it cannot be reproduced 'literally', in prior forms and/or with the same content. The boundaries of former revolutions are historical; the boundaries of the future ones escape any representation and attempt to 'embrace' them into description. The revolution awakens the memory of affect, arising as the possession of a temporary perspective, and the enthusiasm toward the future, caused by the promise of events that move art and contribute to its changes. Therefore, we can only approach it poetically, suddenly feeling how the text acquires breath and the rhythm of living speech. This promise liberates the viewer's imagination from being imprisoned in the 'only true' interpretation and enables one to independently synthesize each composition from the multitude of voices and stories they tell.

The lots represented at the Off white auction have such potential in them. They expand our understanding of ways to address revolutionary themes (through irony, trauma, citation, symbolic space, etc.) and affirm the viability of cultural processes inextricably linked with the critical and reflective attitude to the symbols and events of the past, their reinterpretation and actualization in today's context. It is difficult to get rid of the lasting taste of past revolutionary failures, but perhaps the ability to dream is worth making a "tiger leap into the past"⁴ in order to get to the non-place⁵ that exists across any history.

Где революция? «Код расшифрован, но загадка. . . далека от разрешения»¹.

Окружающее нас информационное поле предельно заряжено озабоченностью вопросами истории и социальной значимости исторического и культурного наследия. Невероятные усилия и ресурсы затрачиваются на то, чтобы прошлое не было забыто². Победы, достижения, исторические фигуры, героические события и другие разнообразные причины для гордости становятся поводом для мемориальных событий и политических программ. Они создают некий образ прошлого, который предьявляется обществу как предписание, регулирующее его отношение к истории. Возникает впечатление, что некоторые события и фигуры просто перестают существовать в области исторического знания: они изымаются оттуда и обретают себя на совершенно иных, недоступных для критического взгляда территориях.

Такая реакция — красноречивое свидетельство тому, что мы живем в мире «без истории»³. Забота о прошлом стала насущной проблемой потому, что прошлое утратило свою целостность. Сегодня оно дается нам как фрагментарное пространство, сформированное множеством интерпретаций и способов прочтения, одновременное сосуществование которых заявляет о сконструированной манипулятивной природе любой линейной организации исторического повествования. Эта линия, связывающая через настоящее прошлое и будущее, больше не может быть проведена.

В 2017 году есть особая причина обратиться к истории и историческому наследию. Это 100-летие Великой Октябрьской социалистической революции, вдохновившее нас на выбор темы аукциона Off white, сформулированной в виде вопроса «Где революция?». Юбилейная дата выступает поводом поговорить о значении и месте революции в современной культуре.

Поиск ответов на этот вопрос неизбежно сопряжен со столкновением с широко распространенным скептицизмом по отношению к революции, обусловленным убежденностью в ее неизбежном провале или усугублении ситуации. Мы устали от разочарований. Но готовы ли мы всерьез отказаться от утопического горизонта для обретения иллюзии комфорта? Этот утопический горизонт как индивидуальная способность мечтать лишь отчасти связан с личными проектами будущего,

и в значительно большей степени — с умением и готовностью видеть мир глазами других людей, то есть видеть, чувствовать и понимать его совсем иным, непривычным и незнакомым образом. Предчувствие этого нового опыта — прикосновение к самой сути революционности, аккумулирующей энергию для преодоления глубокого кризиса воображаемого, который мы переживаем.

История не заканчивается в тот момент, когда она происходит. И в этом состоит одна из возможностей, содержащихся в Событии, случайном и бесконечном в своей непроявленности и фрагментарности, в его открытости для поисков траекторий повествования, пролегающих как бы поперек хронологической оси. Это верно и применительно к революции: она не может быть воспроизведена «дословно», в прежних формах и/или с тем же содержанием. Границы прошлых революций историчны, будущих же ускользают от любого представления и попытки заключить их в объёты описания. Революция пробуждает память аффекта, возникающую как обладание временной перспективой, и энтузиазм от будущего, вызванного обещанием событий, которые двигают искусство и способствуют его изменениям. Поэтому и соприкоснуться с ней мы можем только поэтической сенсорикой, вдруг почувствовав, как текст приобретает дыхание и ритм живой речи. Это обещание освобождает воображение зрителя из заточения в единственно верной интерпретации и дает возможность самостоятельно синтезировать каждую композицию из множества голосов и рассказываемых ими историй.

Представленные на аукционе произведения обладают этим потенциалом. Они расширяют наши представления о методах обращения к революционной тематике (через иронию, травму, цитирование, символическое пространство и так далее) и утверждают жизнеспособность культурных процессов, неразрывно связанную с критическим и рефлексивным отношением к символам и событиям прошлого, их переосмыслением и актуализацией в контексте сегодняшнего дня. Конечно, от стойкого привкуса прошлых революционных неудач сложно избавиться, но, может быть, способность мечтать стоит того, чтобы «тигриным прыжком [устремиться] в прошлое»⁴ и оказаться в не-месте⁵, лежащем по другую сторону любой истории.

1. Meillassoux Q. (2014). The Number and the Siren. Nosorog: literary journal, 2, 133.
2. Nora P. (2005). The Reasons for the Current Upsurge in Memory. NZ, 2-3, 40-41.

3. Iampolski M. (19.06.2017). We have to adapt to life without history. Gefer: online journal. Retrieved from <http://gefer.ru/archive/22583>
4. Benjamin W. (2000). On the Concept of History. New Literary Observer, 46, 86.
5. Utopia (Greek) – no-place.

1. Мейясу К. Число и сирена. Окончание // Носорог: литературный журнал. 2014. №2. С.133.
2. Нора П. Всемирное торжество памяти // Неприкосновенный запас. 2005. №2-3 (40-41).

3. Ямпольский М. Нам надо адаптироваться к жизни без истории // Гефер: интернет-журнал. URL: <http://gefer.ru/archive/22583> (19.06.2017).
4. Беньямин В. О понятии истории // Новое литературное обозрение. 2000. № 46, С. 86.
5. Утопия (от греч.) — место, которого нет.



Svetlana Marich
Worldwide Deputy Chairman, Phillips

Светлана Марич
Замглавы аукционного дома Phillips

Phillips auction house is happy to enter into partnership with the Off white charity auction as part of the 5th anniversary edition of Cosmoscw art fair. Phillips provides support to contemporary Russian art in numerous ways — by engaging artworks in an international auction context, by conducting charity auctions in Russia benefiting museums and other art institutions, by supporting different educational and exhibition initiatives. Partnership with the only international contemporary art fair in Russia and CIS carries on this tradition.

The Off white charity auction will benefit the newly established Cosmoscw Foundation for Contemporary Art, which combines all of Cosmoscw’s non-commercial initiatives. The launch of this Foundation proves once again that contemporary Russian art is continuously evolving, being of ever-growing interest for international collectors.

This year the auction is devoted to the 100th anniversary of the Bolshevik Revolution, which has been the topic of past and future exhibitions all over the world, including such museums as Museum of Modern Art, New York; Royal Academy of Arts and Tate Modern, London, etc. As part of the charity auction, this topic covers a wider perspective: it considers art not only as a medium that reflects historical events, but also as revolutionary art process.

The Off white action is a unique opportunity not only to purchase works by the most sought-after contemporary artists, but also to make personal contribution to the development of Russian art.

Аукционный дом Phillips рад стать партнером благотворительного аукциона Off white, проходящего в рамках юбилейного, пятого, выпуска ярмарки Cosmoscw. Phillips поддерживает российское современное искусство, включая работы русских художников в международный аукционный контекст, проводя в России благотворительные аукционы в пользу музеев и других художественных институций, поддерживая образовательные и выставочные программы. Партнерство с единственной международной ярмаркой современного искусства на территории России и СНГ продолжает эту традицию.

Благотворительный аукцион Off white пройдет в пользу нового Фонда поддержки современного искусства Cosmoscw, объединяющего в себе все некоммерческие инициативы ярмарки. Появление этого фонда еще раз доказывает, что современное искусство в России постоянно развивается, а международные коллекционеры проявляют к нему все больший интерес.

Тема аукциона в этом году приурочена к 100-летию Октябрьской революции, в честь которой уже прошли и еще пройдут выставки в крупнейших музеях по всему миру, включая Музей современного искусства в Нью-Йорке, Королевскую академию художеств и галерею Тейт Модерн в Лондоне. На благотворительном аукционе эта тема представлена шире: искусство не только как медиум, рефлексирующий исторические события, но и как революционный процесс самого творчества.

Аукцион Off white станет не только возможностью приобрести работы востребованных современных художников, но и внести свой личный вклад в развитие российского искусства.



государство

приюту

1. **Anya Zholud** б. 1981

Sheltered by the State, 2017
Tempera on plywood, matt lacquer
40 x 50 cm

Shame Pain Rage, 2017
Tempera on plywood, matt lacquer
70 x 50 cm

Two works from the *Half the Trouble, or Illusion of the Routine* project are presented at the auction as one lot.
Courtesy of the artist and ART4, Moscow

Estimate
€ 1500 – 2 000

Anya Zholud is one of the most notable Russian artists of her generation. In 2009 her works were displayed as part of the main project at the Venice Biennale. Her solo shows took place at Moscow Museum of Modern Art (2007), State Russian Museum (2009) and State Tretyakov Gallery (2016).

Both *Sheltered by the State* and *Shame Pain Rage* are part of the *Half the Trouble, or Illusion of the Routine* project. These works demonstrate Zholud's interest in the legacy of non-conformism and the language of naive art, carrying on her lasting research of the 'beauty of unsightliness'.

Art is a daily work, an exercise that may not require new meanings and ideas; on the contrary, it can rather focus on the ordinary life of a 'little man' whose feelings and thoughts are enclosed in a kind of comics' bubble.

Аня Жёлудь г. р. 1981

Государство приютило, 2017
Фанера, темпера, матовый лак
40 x 50 см

Стыд боль злость, 2017
Фанера, темпера, матовый лак
70 x 50 см

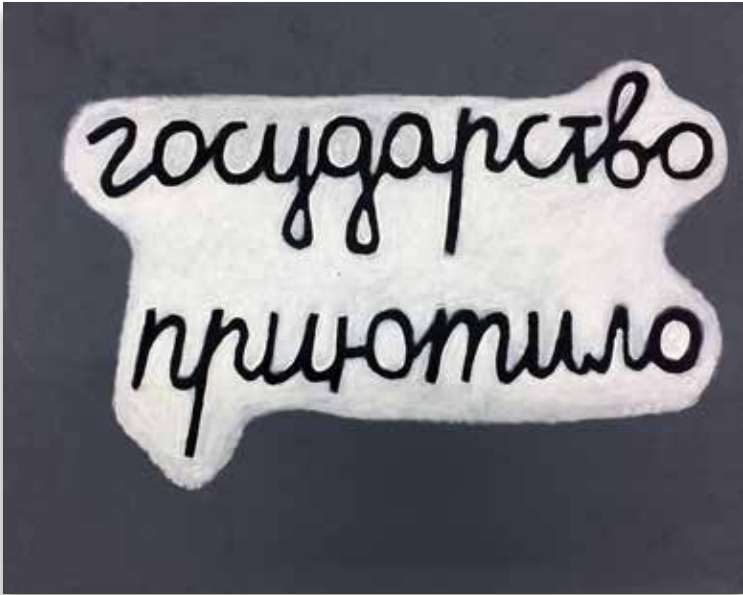
Две работы из проекта «Полбеда, или иллюзия быта» представлены на аукционе одним лотом.
Работы предоставлены художником и ART4, Москва

Оценочная стоимость
€ 1500 – 2 000

Аня Жёлудь — один из важнейших российских художников своего поколения. В 2009 году ее работы были представлены в рамках основного проекта биеннале в Венеции, а персональные выставки художницы проходили в Московском музее современного искусства (2007), Государственном Русском музее (2009) и Государственной Третьяковской галерее (2016).

«Государство приютило» и «Стыд боль злость» — часть нового проекта Жёлудь «Полбеда, или иллюзия быта». В этих работах прослеживается интерес автора к наследию нонконформизма и языку наивного искусства и продолжается давно начатое художницей исследование «красоты неприглядности».

Искусство — это повседневный труд, упражнение, ему необязательно искать новые идеи и смыслы; напротив, оно может заострять обыденность жизни «маленького человека», чувства и мысли которого заключены в некоем подобии баббл из комиксов.



Революция — жесь.
То, чего не должно быть.
К этому не стремлюсь.

Аня Жёлудь

Revolution is gross.
Something that should not
exist. I am not eager for this.

Anya Zholud

2. **Ivan Tuzov** б. р. 1984

Ninel, 2013
Glass mosaic, plywood, lumber
77 x 100 cm
Edition 1/3

Courtesy of the artist and Marina Gisich
Gallery, St. Petersburg

Estimate
€ 3 000 – 5 000

It is the ability to grasp the spirit of times that made Ivan Tuzov well-known in Moscow and his native St. Petersburg. The mixture of Soviet ideological heritage and the neoliberal post-Perestroika capitalism expressed by the artist through both imagery and technique perfectly characterizes our present-day reality. For the post-Soviet generation, Lenin and Marx often found among other subjects in Tuzov's art are no different to Mickey Mouse or Super Mario.

Starting with pixel graphics in the Internet, later on Tuzov has extended his aesthetics to the form similar to a Soviet mosaic, one of the most popular instruments of Soviet ideology. 'Ninel' is the name originating from the early Soviet period formed by reverse reading of 'Lenin'. Tuzov's *Ninel* is one of the most vivid examples of the artist's work when the pixel turns into a ceramic tile and the hammer and sickle end up in the hands of a ballerina, the major symbol of high Soviet art.

Иван Тузов г. р. 1984

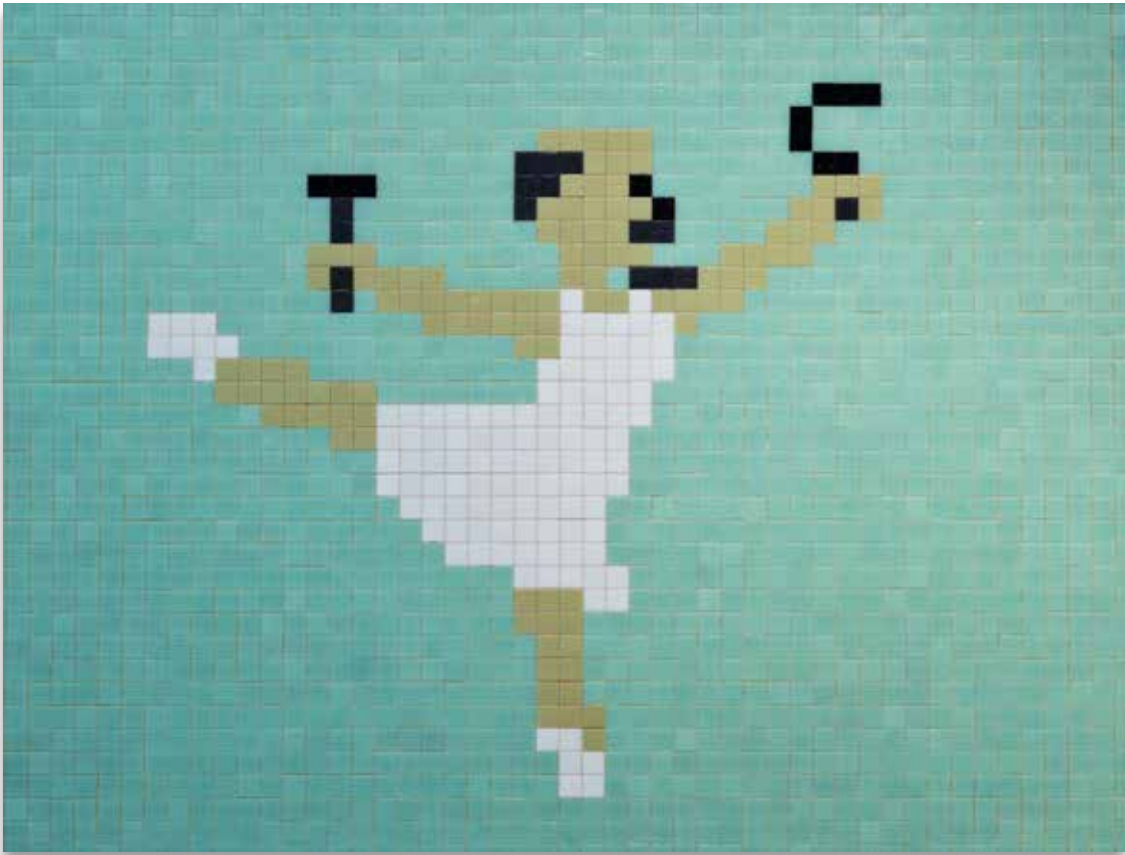
Нинель, 2013
Мозаика стеклянная, фанера, брус
77 x 100 см
Тираж 1/3

Работа предоставлена художником и
Marina Gisich Gallery, Санкт-Петербург

Оценочная стоимость
€ 3 000 – 5 000

Умение точно ухватить дух времени сделало петербургского художника Ивана Тузова хорошо известным в обеих столицах. Смесь советского идеологического наследия и неолиберального постперестроечного капитализма, реализуемая художником и на уровне образов, и на уровне техники, как нельзя лучше характеризует нашу сегодняшнюю реальность. Для постсоветского поколения Ленин и Маркс, часто встречающиеся среди героев художника, мало отличаются от Микки-Мауса или Супер Марио.

Начав с пиксельной графики в пространстве интернета, Тузов перенес свою эстетику и в форму советской мозаики, одного из общедоступных художественных инструментов советской идеологии. Нинель — имя, возникшее в раннесоветский период, которое образуется путем обратного прочтения фамилии Ленина. «Нинель» Тузова — один из характерных примеров творчества художника, в котором пиксель превращается в керамическую плитку, а серп и молот оказываются в руках у балерины, главного символа высокого советского искусства.



Пожар на улице Революции. Горение 1, 2 и 3 уровня.
Сложность: газовые баллоны, перепланировка,
отсутствие водоснабжения. Пожар был локализован
и потушен.

Иван Тузов

The Revolution Street is on fire. 1, 2 and 3-alarm burning.
Complexity: gas cylinders, replanning, no water supply.
The fire has been controlled and extinguished.

Ivan Tuzov

3. **Tato Akhalkatsishvili** б. 1979

Psilocybin Mushrooms 13, 2014
Oil on canvas
40 x 40 cm

Psilocybin Mushrooms 5, 2014
Oil on canvas
40 x 40 cm

Two works from the *Psilocybin Mushrooms* series are presented at the auction as one lot.
Courtesy of the artist and Erti Gallery, Tbilisi

Estimate
€ 5 000 – 7 000

Landscape is the main topic of the works by Georgian artist Tato Akhalkatsishvili. Nevertheless, the genre and loyalty to the figurative tradition do not restrain the author but rather allow him to discover new possibilities of painting as a medium by reducing realistic image to abstract using collage and editing techniques in constructing the surface of the picture.

Offering an unexpected treatment of landscape, in his *Psilocybin Mushrooms* series Akhalkatsishvili addresses the documentary evidence of the atomic bomb tests carried out by the USA in 1946. Geometrically shaped giant pillars of ash still leave a sharp impression and make one doubt the reliability of what is happening. The artist seeks to translate this in-between state of the space itself and its perception, the state between the real world and an imaginary one which was triggered by documentary shots of the technogenic catastrophe as a sort of psychedelic substances. The transforming nature of the explosion manifests itself at different levels. Released energy has an incredible destructive power, and the landscape suddenly turns into an unstable, fluid and surreal space.

Тато Ахалкацишвили г. р. 1979

Псилоцибиновые грибы 13, 2014
Холст, масло
40 x 40 см

Псилоцибиновые грибы 5, 2014
Холст, масло
40 x 40 см

Две работы из серии «Псилоцибиновые грибы» представлены на аукционе одним лотом.
Работы предоставлены художником и Erti Gallery, Тбилиси

Оценочная стоимость
€ 5 000 – 7 000

Пейзаж является основным мотивом произведений грузинского художника Тато Ахалкацишвили. Однако жанровая принадлежность и верность фигуративной традиции не сковывают автора, а, наоборот, позволяют ему обнаруживать новые возможности живописного медиума путем сведения реалистичного изображения к абстрактному, использования техники коллажа и монтажных приемов при конструировании плоскости картины.

Предлагая неожиданное прочтение пейзажа, в серии «Псилоцибиновые грибы» Ахалкацишвили обращается к документальным свидетельствам испытаний атомной бомбы, проведенных США в 1946 году. Гигантские столбы пепла правильной геометрической формы до сих пор производят неизгладимое впечатление и заставляют усомниться в достоверности происходящего. Художник стремится передать это пограничное состояние самого пространства и его восприятия — на границе между реальным миром и воображаемым, спровоцированным документальными кадрами техногенной катастрофы как психоделическими веществами. На разных уровнях проявляется преобразующая природа взрыва. Высвобождаемая при нем энергия имеет невероятную разрушительную силу, и пейзаж вдруг оборачивается нестабильным, изменчивым и сюрреалистическим пространством.



Революция есть билет в неопределенное будущее.

Тато Ахалкацишвили

Revolution is a ticket to the indeterminate future.

Tato Akhalkatsishvili



4. **Ivan Gorshkov** b. 1986

Landscape, 2016

Iron, foam plastic, found objects,
toy animals, spray paint
120 x 60 x 100 cm

Courtesy of the artist

Estimate

€ 2 000 – 3 000

The very first thing that draws attention in the *Landscape* by Ivan Gorshkov, one of the most notable young Russian artists, is the color. Aquamarine, azure and fluorescent-turquoise colors charge the object with 'electricity'. As a result, it appears as a single item: a crystal, a meteorite fragment, an alien celestial body that 'witnessed' the birth and death of unexplored suns before facing the viewer. A moment later the integrity of this item falls to decay: color blends and nuances from the sprayed black to the violet begin to appear, as the complex wavy texture of its surface becomes some other medium's relief. Viewer's glance that follows the pattern of this relief can suddenly notice that the landscape is not at all deserted and that it is 'inhabited' by many creatures. This method of creating a multilayered image is typical for the whole *Hyperspace and Anteater* project, including the *Landscape*. Its impact on the viewer lies in the intensification of imagination, in the ability to imagine a space that does not fundamentally fit into 'human' boundaries.

Иван Горшков г. р. 1986

Пейзаж, 2016

Железо, пенопласт, найденные
предметы, игрушечные животные,
аэрозольная краска
120 x 60 x 100 см

Работа предоставлена художником

Оценочная стоимость

€ 2 000 – 3 000

Первое, что обращает на себя внимание в произведении «Пейзаж» одного из самых заметных молодых российских художников Ивана Горшкова, — это цвет. Аквамаиновый и лазурный, флуоресцентно-бирюзовый цвет наполняет объект электричеством, и он предстает единым артефактом: кристаллом, осколком метеорита, инопланетным небесным телом, наблюдавшим рождение и смерть неизведанных солнц, перед тем как оказаться перед зрителем. В следующее мгновение цельность артефакта распадается: проявляются цветовые нюансы и переходы — от распыленного черного до фиалкового, и сложная волнообразная фактура его поверхности становится рельефом некой среды. Взгляд, увлеченно следующий за рисунком этого рельефа, вдруг замечает, что ландшафт совсем не пустынный и его населяет множество существ. Подобный метод создания многослойного изображения характерен для всего проекта «Гиперпрыжок и муравьед», частью которого является «Пейзаж». Сила его образного воздействия на зрителя состоит в интенсификации воображения, в обретении способности вообразить пространство, принципиально не укладывающееся в «человеческие» границы.





Для меня революция — это не результат, а процесс. Это Изумрудный город. Ей не обязательно свершиться, чтобы приносить плоды.

Иван Горшков

Revolution for me is not a result but a process. It is the Emerald City. It is not essential to be completed to bear fruits.

Ivan Gorshkov

5. Arseny Zhilyaev б. 1984

New Daily Life, 2011–2017
Mixed media
2 objects, total 180 x 50 cm

Courtesy of the artist

Estimate
€ 7 000 – 10 000

Arseny Zhilyaev is a Russian Voronezh-born artist, one of the most famous representatives of contemporary Russian art both locally and internationally. His solo exhibitions took place at the State Tretyakov Gallery, San Francisco Kadist Art Foundation, and Leipzig Kunstverein. His works were exhibited at the Biennales in Lyon, Liverpool, Gwangju.

As an artist, Zhilyaev focuses on the study of radical ideas of Russian cosmism, the effect of utopian ideas of the early 20th century on everyday life and art. His works are often presented as integral displays combining objects, texts and performative elements in order to make comprehensive statements about the past and the future. Within those displays, the artist builds on connections between global ideas and materiality of everyday life, often doing so with tongue in cheek.

Zhilyaev's *New Daily Life* is a part of his series of works made of overage Soviet furniture elements — in this case they were collected into the words 'новый быт' (new daily life). It represents a reconfiguration of proletarian routine's tangible objects into a slogan. A cheap mass material and utopian idea of a new daily life, a new human being enter into an endless dialectic interaction: is the idea wretched in itself or is it the wood laminate that does not suit it?

Арсений Жилиев г. р. 1984

Новый быт, 2011–2017
Смешанная техника
2 объекта, общий размер 180 x 50 см

Работа предоставлена художником

Оценочная стоимость
€ 7 000 – 10 000

Арсений Жилиев — российский художник родом из Воронежа, один из самых известных представителей современного искусства России как в стране, так и в мире. Его персональные выставки проходили в Государственной Третьяковской галерее, Kadist Art Foundation в Сан-Франциско и Кунстфериан Лейпцига, его работы выставлялись на биеннале в Лионе, Ливерпуле, Кванджу.

В центре внимания Жилиева — исследование радикальных представлений русского космизма, влияние утопических идей начала XX века на быт и искусство. Его работы часто представляют собой цельные экспозиции, в которых сочетания объектов, текстов и перформативных элементов создают сложные высказывания о прошлом и будущем. В них художник выстраивает связи между тотальными идеями и материальностью повседневной жизни — зачастую в ироническом ключе.

Представленная работа входит в серию произведений Жилиева, в которой он создает композиции из элементов отслужившей свое советской мебели — в этом случае они собраны в слова «новый быт». В ней материальное выражение пролетарского быта перестраивается в лозунг. Дешевый массовый материал и утопическая идея нового быта, нового человека вступают в бесконечное диалектическое взаимодействие: убога ли идея или ей просто не подходит ДСП?



6. **Vlad Kulkov** б. 1986

Untitled, 2011
Oil on canvas
244 x 160 cm

Courtesy of the artist and Vladey, Moscow

Estimate
€ 5 000 – 7 000

In the 21st century it is almost impossible to imagine a more elaborate artistic technique than painting, and even more so, abstract painting. The artist from Saint-Petersburg Vlad Kulkov manages to create large-scale paintings in which the combination of abstract expressionism, symbolism and surrealism elements brings into existence new biomorphic forms. For an abstract artist, development of a personal artistic gesture is akin to the uptake of a unique spiritual practice. In this regard, Kulkov's interest in the culture of Latin America with its notable immersion in the world of dreams and psychedelic is a little wonder.

The hectic and disturbing palette of the *Untitled* along with its dynamic composition refer to the revolution of consciousness, a shift in outlook as necessary preconditions for revolution allowing to build a new system out of chaos.

Влад Кульков г. р. 1986

Без названия, 2011
Холст, масло
244 x 160 см

Работа предоставлена художником
и Vladey, Москва

Оценочная стоимость
€ 5 000 – 7 000

В XXI веке трудно представить более сложную художественную технику, чем живопись, а тем более живопись абстрактная. Петербургскому художнику Владу Кулькову удается создавать масштабные полотна, в которых из соединения элементов абстрактного экспрессионизма, символизма и сюрреализма рождаются новые биоморфные формы. Для художника-абстракциониста создание индивидуального художественного приема сродни развитию уникальной духовной практики. В связи с этим не удивителен интерес Кулькова к культуре Латинской Америки с характерной для нее погруженностью в мир сновидений и психоделии.

Беспокойная, будоражащая цветовая гамма «Без названия», ее динамичная композиция отсылают к революции сознания, сдвигу в мировоззрении как необходимым предпосылкам революции, позволяющей выстроить из хаоса новую систему.



7. **Pavel Pepperstein** б. 1966

Who is to Blame?, 2011
Ink and watercolor on paper
50 x 65 cm

Courtesy of AVC Charity Foundation, Moscow

Estimate
€ 8 000 – 12 000

Pavel Pepperstein is one of the major figures in Russian art of late 20th and early 21st centuries. In 1987 together with Yuri Leiderman and Sergey Anufriev he founded the conceptual group 'Inspection Medical Hermeneutics' that was essential for the late USSR and modern-day Russia art scene. Together with Sergey Anufriev he wrote *The Mythological Love of Castes* novel, a psychedelic journey through the events of the World War II.

In his works, Pepperstein constructs future worlds from popular and folk culture images as well as from classic works of literature and avant-garde art quotes. He addresses suprematist formal experiments often snickering at them and revealing their mystical potential. In his *Who is to Blame?* watercolor he uses the image of a parrot to emphasize the loss of revolutionary message contained in such 'leftist' works of 19th century Russian literature as Herzen's *Who is to Blame?* and Chernyshevsky's *What to Do?* due to a hint of an exclusively formal and thoughtless repetition of their formulas. As a result, they merge into a single statement 'The blame is on the one who does', an example of an ethical contradiction inherent to any political action.



Павел Пепперштейн г. р. 1966

Кто виноват?, 2011
Бумага, акварель, чернила
50 x 65 см

Работа предоставлена Фондом
AVC Charity, Москва

Оценочная стоимость
€ 8 000 – 12 000

Павел Пепперштейн — одна из главных фигур в искусстве России конца XX — начала XXI веков. В 1987 году он вместе с Юрием Лейдерманом и Сергеем Ануфриевым основал группу «Инспекция «Медицинская герменевтика», ставшую важной частью художественного мира позднего СССР и современной России. В соавторстве с Сергеем Ануфриевым он написал роман «Мифогенная любовь каст» — психоделическое путешествие по событиям Второй мировой войны.

В своих произведениях Пепперштейн конструирует миры будущего из образов массовой и народной культуры, цитат из классической литературы и авангардного искусства. Он часто обращается к супрематическим формальным поискам, иронизируя над ними и раскрывая их мистический потенциал. В акварели «Кто виноват?» образ попугая подчеркивает утрату революционного посыла двух важных левых произведений русской литературы XIX века («Кто виноват?» Герцена и «Что делать?» Чернышевского) за счет намека на исключительно формальное и бездумное повторение их формул. В итоге они сливаются в утверждение «Виноват тот, кто делает» — пример присущего любому политическому действию этического противоречия.



8. **Marko Mäetamm** b. 1965

Karl Marx, 2016
Acrylic on paper
100 x 70 cm

Courtesy of the artist and Temnikova & Kasela Gallery, Tallinn

Estimate
€ 5 000 – 7 000

Marko Mäetamm is one of the most notable contemporary Estonian artists on the international scene. 'John Smith', an artistic duo formed by Marko Mäetamm together with Kaido Ole, represented Estonia at the Venice Biennale twice (in 2003 and 2007). In 2015 collective exhibition of works by Mäetamm and American artist Raymond Pettibon took place at the Kumu Art Museum, Tallinn.

Karl Marx represents Mäetamm's distinctive comic strip aesthetics accentuating sincerity of the author's statement. With his natural sense of humor, the artist portrays Karl Marx as a shaggy-bearded old man depriving his symbolic image of any revolutionary pathos. The work also expresses Mäetamm's thoughts on Marxism from the first-person point of view making it obvious that the artist pokes fun at the enthusiasm for Marx's ideas widespread among artistic community as well as at the emasculation of these ideas in popular culture.

Марко Мязтамм г. р. 1965

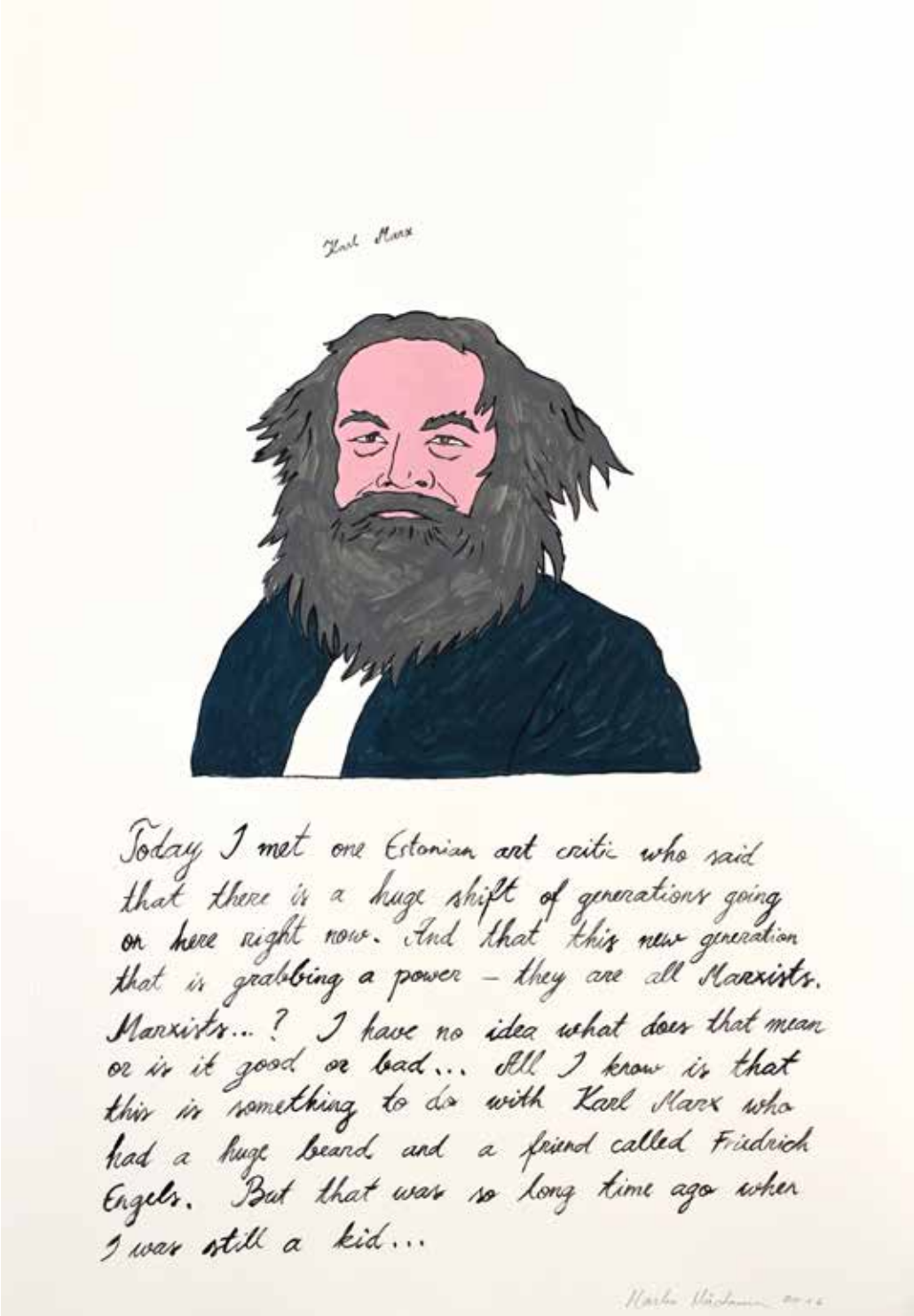
Карл Маркс, 2016
Бумага, акрил
100 x 70 см

Работа предоставлена художником и Temnikova & Kasela Gallery, Таллин

Оценочная стоимость
€ 5 000 – 7 000

Марко Мязтамм — один из ярчайших представителей эстонского современного искусства на международной сцене. Художественный дуэт John Smith, созданный им совместно с Кайдо Оле, дважды представлял Эстонию на Венецианской биеннале (в 2003 и 2007 годах). В 2015 году в таллинском Художественном музее Куму прошла совместная выставка Мязтамма с американским художником Рэймондом Петтибоном.

«Карл Маркс» Мязтамма создан в характерной для художника эстетике комикса, подчеркивающей искренность высказывания автора. С присущим ему юмором Мязтамм изображает Карла Маркса бородатым растрепанным стариком, лишая этот образ-символ всякого революционного пафоса. Тут же художник делится написанными от первого лица размышлениями о марксизме, в которых он, очевидно, иронизирует и над повальным увлечением художественной среды идеями Маркса, и над выхолащиванием этих идей в популярной культуре.



9. **Daro Sulakauri** б. 1985

The Black Gold, 2016
Manual handling, C-print, barite photo paper
50 x 70 cm
Edition of 5 plus 2 artist's proofs

Courtesy of the artist and Erti Gallery, Tbilisi

Estimate
€ 2 000 – 3 000

Daro Sulakauri is a young Georgian artist working as a photojournalist. Her documentary works are being published in monthly magazines (*National Geographic*, *der Spiegel*, *New York Times Lens*, *Forbes Magazine*) and are awarded prestigious international prizes in documentary photojournalism. Sulakauri is interested in the social and cultural problems of the Caucasian region as well as in the stories of people that might remain untold without her participation.

Photos that are part of the *Black Gold* project were shot at the small mining town of Chiatura, Georgia. The town is one of the world's largest deposits of manganese. Despite the natural wealth and resources the town gets more desolate with each year. Sulakauri's photos expressively convey the atmosphere of abandonment, human fatigue and fragile things that may get crumbled with a single touch.

The present photograph shows an electric circuit that is part of the mine management system. It is marked by the year of the October Revolution and was never renewed. It is a 'fragile' evidence of the utopian aspirations' collapse allowing us to see the everyday life of ordinary people behind ideology.

Даро Сулакаури г. р. 1985

Черное золото, 2016
Ручная печать, пигментная печать,
баритовая фотобумага
50 x 70 см
Тираж 5 + 2 авторских отпечатка

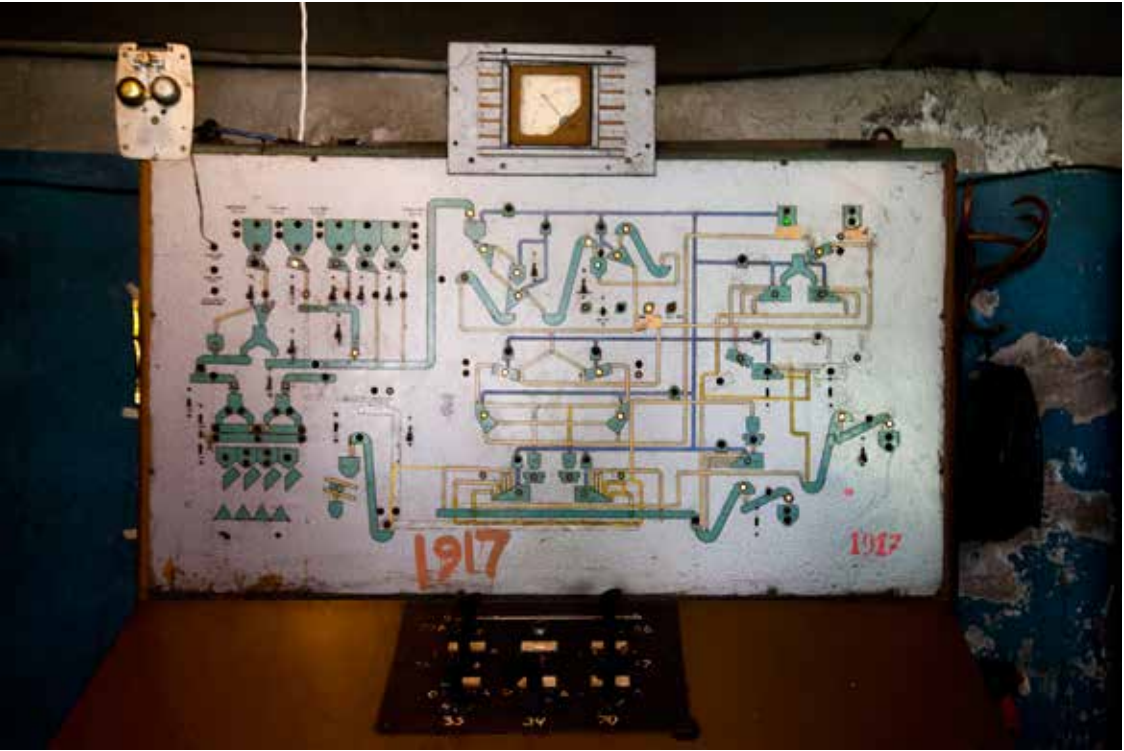
Работа предоставлена художником
и Erti Gallery, Тбилиси

Оценочная стоимость
€ 2 000 – 3 000

Даро Сулакаури — молодая грузинская художница, работающая в жанре фотожурналистики. Ее документальные работы публикуются в толстых журналах (*National Geographic*, *der Spiegel*, *New York Times Lens*, *Forbes Magazine*) и отмечены престижными международными премиями в сфере документальной фотожурналистики. Сулакаури интересует социальная и культурная проблематика кавказского региона, истории людей, которые могут остаться нерассказанными без ее участия.

Проект «Черное золото» был снят в шахтерском городке Чиатура (Грузия), где находится одно из самых больших в мире месторождений марганца. Несмотря на природные богатства, город пустеет с каждым годом. Фотографии Сулакаури выразительно передают атмосферу запустения, усталости людей и вещей, готовых рассыпаться от одного прикосновения.

На представленном снимке запечатлена электрическая схема, часть системы управления шахтой. Маркированная годом Октябрьской революции и ни разу не обновлявшаяся, она выступает хрупким свидетельством краха утопических устремлений прошлого и позволяет увидеть за идеологией повседневную жизнь обычных людей.



Для меня революция — необходимая переменна.

Даро Сулакаури

For me revolution is a vital change.

Daro Sulakauri

10. Marc Quinn р. 1964

Untitled, 2012
From the *From the Stardust* series
Print, pigment, glitter
21 x 33 cm

Courtesy of the artist

Estimate
€ 15 000 – 20 000

Marc Quinn is one of the most impressive members of the Young British Artists group that significantly influenced the language of contemporary art in the early 1990s. Quinn is well known for his hyper-realistic painting as well as for his large-scale sculptural projects. His solo shows took place at Tate Britain (London), Fondazione Prada (Milan), Foundation Beyeler (Basel), and many other international museums.

The key topic of Quinn's art is the very phenomenon of life in all its diversity, from the existence of the artist himself and human genetics to the life of biological species and the universe as a whole. Living matter and nature are of interest to the artist not only in terms of philosophy but also as a long-standing plot in the history of art and an example of a human's desire to interfere in the very fabric of life.

With the present work, the artist combines a hyper-realistic image of psychedelic-bright colors and an elusive abstraction of stardust combining micro and macrocosms that were made accordingly to the common laws of harmony.

Марк Куинн г. р. 1964

Без названия, 2012
Из серии «Звездная пыль»
Эстамп, краска, блески
21 x 33 см

Работа предоставлена художником

Оценочная стоимость
€ 15 000 – 20 000

Марк Куинн — один из ярчайших представителей группы Young British Artists («Молодые британские художники»), которая в начале 1990-х годов значительно повлияла на язык современного искусства. Куинн известен как своей гиперреалистической живописью, так и масштабными скульптурными проектами. Его персональные выставки проходили в Tate Britain (Лондон), Fondazione Prada (Милан), Fondation Beyeler (Базель) и многих других мировых музеях.

Центральной темой для художника является сам феномен жизни во всем многообразии ее форм — от существования самого художника и человеческой генетики до жизни биологических видов и вселенной в целом. Живая материя и природа интересны художнику не только в философском плане, но и как давний сюжет в истории искусства и пример стремления человека вмешаться в самую ткань жизни.

В представленной работе художник соединяет гиперреалистическое изображение психоделически ярких цветов и туманную абстракцию звездной пыли, соединяя таким образом микро- и макрокосмы, сотворенные по общим законам гармонии.





Подобно спирали морской
раковины, мир постоянно
изменяется.

Марк Куинн

Like the spiral of a shell, the
world is in constant revolution.

Mark Quinn

11. **Evgeny Antufiev** б. 1986

Untitled, 2016
From the *Fragile Things* series
Gelatin silver print
2 photographs, each 31 x 41 cm
Edition 1/6

Courtesy of the artist and Pechersky
Gallery, Moscow

Estimate
€ 3 000 – 5 000

As part of his artistic practice, Evgeny Antufiev consistently elaborates the idea of modern-day mythmaking. This approach was used in his solo shows at Collezione Maramotti (Reggio Emilia, Italy, 2013), Multimedia Art Museum, Moscow (2014) and Moscow Museum of Modern Art (2015).

Photos from the *Fragile Things* series are part of the large-scale project that was presented by Antufiev in 2016 at Manifesta 11, The European Biennial of Contemporary Art, in Zurich. The photos were taken in the same Montreux Palace hotel room that used to be home for Vladimir Nabokov and his wife for sixteen years, until the writer's death. Antufiev addresses Nabokov's personal mythology of which butterflies are an integral part. The writer's passion for lepidopterology (study of butterflies) started long before the forced emigration of his family from Russia after the revolution and the publication of his first novel *Mary*.

The trauma of emigration became the leitmotif not only of Nabokov's writing but also of his life—and his fascination for butterflies served as a kind of escapism, a point linking two stages of his life. Image of a butterfly's shadow in Antufiev's black-and-white photos brings together romanticization of the first wave of Russian emigration and its immediate participants' elusive, fleeting view of life.

Евгений Антуфьев г. р. 1986

Без названия, 2016
Из серии «Хрупкие вещи»
Серебряно-желатиновая печать
2 фотографии, каждая 31 x 41 см
Тираж 1/6

Работа предоставлена художником
и Pechersky Gallery, Москва

Оценочная стоимость
€ 3 000 – 5 000

В своей художественной практике Евгений Антуфьев последовательно развивает идею современного мифотворчества. Этот прием художник использовал в персональных проектах в Collezione Maramotti (Реджо-Эмилия, Италия, 2013), Мультимедиа Арт Музее, Москва (2014) и Московском музее современного искусства (2015).

Фотографии из серии «Хрупкие вещи» являются частью масштабного проекта, представленного Антуфьевым в 2016 году на европейской биеннале «Манифеста-11» в Цюрихе. Они сделаны в номере отеля «Монтрё-Палас», где Владимир Набоков с женой жили на протяжении шестнадцати лет, вплоть до смерти писателя. Антуфьев обращается к личной мифологии Набокова, в которой важное место занимают бабочки. Увлечение писателя лепидоптерологией (наукой о бабочках) началось задолго до вынужденной эмиграции его семьи из России после революции и выхода в свет его первого романа «Машенька».

Травма эмиграции стала лейтмотивом не только творчества, но и жизни писателя, а увлечение бабочками — своеобразной формой эскапизма, точкой сборки двух этапов его жизни. В образе тени бабочки с черно-белых фотографий Антуфьева сталкиваются романтизация первой волны русской эмиграции и неустойчивое, ускользающее мироощущение ее непосредственных участников.



12. **Alexandra Paperno** б. 1978

Untitled 1, 2017
From the *Rooms* series
Lithograph
60 x 45 cm
Edition of 26

Untitled 2, 2017
From the *Rooms* series
Lithograph
60 x 45 cm
Edition of 22

Untitled 3, 2017
From the *Rooms* series
Lithograph
60 x 45 cm
Edition of 30

This lot is enhanced with a special opportunity to visit the artist's studio.
Courtesy of the artist and Shaltai Editions gallery, Moscow

Estimate
€ 2 000 – 3 000

These works are artistic exploration of possibilities of lithography as a visual medium. Considering the whole production process as an art project, and print's inaccuracies and rough edges as an effect of the author's presence, Paperno intentionally avoids the 'faultless' reproduction of the image.

The works depict interiors of rooms distinguished by different view angles and prevailing colours. They are stripped of all objects and decorative elements — and the absence of these identity markers reveals existential emptiness and asserts its cultural value and significance for art history (John Cage's *4'33"*, Yves Klein's *The Void*), and for modern-day architectural theories (Rem Koolhaas's concept of minimalism as a new Baroque).

In 2015 Alexandra Paperno was named Cosmospow Artist of the Year. Her works are part of numerous private and museum collections including Moscow Museum of Modern Art and National Centre for Contemporary Arts.

Александра Паперно г. р. 1978

Без названия 1, 2017
Из серии «Комнаты»
Литография
60 x 45 см
Тираж 26

Без названия 2, 2017
Из серии «Комнаты»
Литография
60 x 45 см
Тираж 22

Без названия 3, 2017
Из серии «Комнаты»
Литография
60 x 45 см
Тираж 30

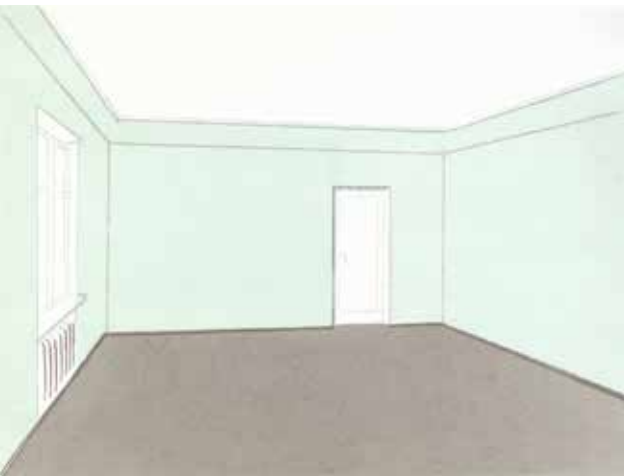
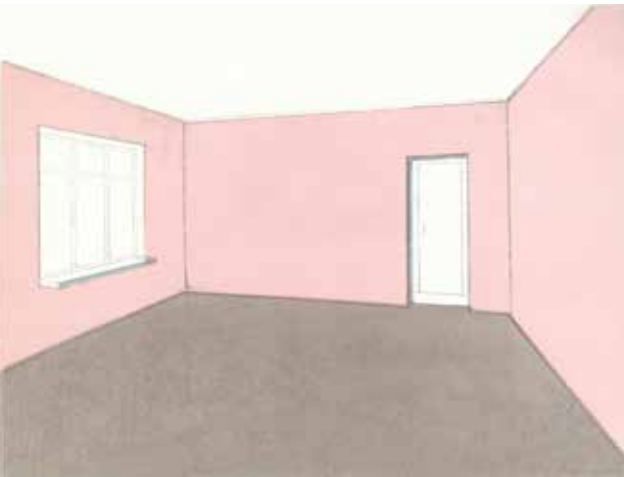
Лот дополняет специальное мероприятие — посещение мастерской художницы.
Работы предоставлены художником и галереей Shaltai Editions, Москва

Оценочная стоимость
€ 2 000 – 3 000

Работы являются авторским исследованием возможностей литографии в качестве изобразительного средства. Воспринимая весь производственный процесс как художественный проект, а неточности и шероховатости печати как эффект присутствия автора, Паперно намеренно избегает «безошибочного» воспроизведения изображения.

На работах запечатлены интерьеры комнат, отличающиеся друг от друга ракурсами и преобладающим цветом. Они лишены предметов и декоративных элементов, и отсутствие этих маркеров идентичности позволяет увидеть в работах и экзистенциальную пустоту, и утверждение ее, пустоты, культурной ценности и значимости как для истории искусства («4'33"» Джона Кейджа, «Экспонирование пустоты» Ива Кляйна), так и для современных архитектурных теорий (концепция Рема Колхаса о том, что минимализм — это новое барокко).

В 2015 году Александра Паперно была названа Международной ярмаркой современного искусства Cosmospow художником года. Ее работы находятся во многих частных и музейных коллекциях, среди которых коллекции Московского музея современного искусства и Государственного центра современного искусства.



Это когда клином красным бьют белых, оранжевым — синих, розовым — голубых, зеленым — коричневых и далее по спектру.

Александра Паперно

This is when the whites are beaten with the red wedge, the blues with the orange one, the light blues with the pink one, the browns with the green one and further in spectrum.

Alexandra Paperno

13. Michael Pybus b. 1982

Klein Skull, 2017

Acrylic, oil pastel and permanent pigmented ink on canvas
100 x 100 cm

Courtesy of the artist and Tatjana Pieters Gallery, Ghent

Estimate

€ 3 000 – 5 000

Michael Pybus is primarily known for his paintings and installations. Work of this young British artist is distinguished by his interest in human psychology and the evolution of visual images in the digital age. Pybus combines art history quotes (mostly pop art) with such everyday routine elements as brand logos and popular cartoon and anime characters.

The artist explores the relationship between the ever-accelerating growth of consumption, including information, and the feeling of anxiety it leads to. Executed with scratchy dry-brush characteristic of Pybus' technique, *Klein Skull* illustrates his artistic strategy in the best possible way. This typical vanitas still life not only refers to Andy Warhol's *Skull*, 1976, but is also accompanied by a signature with a famous brand name disturbing the viewer's accustomed outlook and exposing the contradictions of modern-day life.

Майкл Пайбас г. р. 1982

Череп Кляйна, 2017

Холст, акрил, масляная пастель, стойкие цветные чернила
100 x 100 см

Работа предоставлена Tatjana Pieters Gallery, Гент

Оценочная стоимость

€ 3 000 – 5 000

Майкл Пайбас известен прежде всего своими живописными работами и инсталляциями. Объединяет творчество этого молодого британского художника интерес к психологии человека и эволюции визуальных образов в эпоху цифровых технологий. В своих произведениях Пайбас соединяет цитаты из истории искусства, в основном поп-арта, с такими элементами нашей повседневной жизни, как логотипы брендов и популярные герои мультяшек и аниме.

Художник исследует связь между постоянно ускоряющимся ростом потребления, в том числе информации, и порождаемым им чувством тревоги. «Череп Кляйна», выполненный в характерной для художника технике царапающей сухой кисти, наилучшим образом иллюстрирует художественную стратегию Пайбаса. Классический натюрморт vanitas не только отсылает к «Черепу» Энди Уорхола 1976 года, но и сопровождается подписью с названием известного бренда, сбивая привычную систему координат зрителя и обнажая противоречия жизни современного человека.



14. Sergei Borisov б. 1947

Student, 1993
Gelatin silver print
60 x 40 cm
Edition 15/30

Courtesy of the artist and RuArts
Foundation, Moscow

Estimate
€ 3 000 – 5 000

Sergei Borisov's photographs are well known to both Russian and international audience. In over four decades, the artist has managed to capture Russian cultural life in all its diversity, from popular celebrities to iconic members of underground art and music scene.

His images accurately capture the spirit of times while our idea of Perestroika was to a great extent even formed under the influence of Borisov's photographs. Dated back to the same period, the *Student* is a vivid example of how the artist manages to create an emblematic image with minimal effort. This work is a clear tribute to the image of Marianne from Eugène Delacroix's famous painting *Liberty Leading the People*, at the same time it refers to the French New Wave cinema and the student protests of 1968. In the meantime Borisov's work holds true to the specific time period with all its breathtaking spirit of freedom, elements of masquerade, high hopes and awareness of their impossibility.

Сергей Борисов г. р. 1947

Студентка, 1993
Серебряно-желатиновая печать
60 x 40 см
Тираж 15/30

Работа предоставлена художником
и Фондом RuArts, Москва

Оценочная стоимость
€ 3 000 – 5 000

Фотографии Сергея Борисова хорошо известны как в России, так и за рубежом. За четыре десятилетия работы ему удалось запечатлеть целый пласт культурной жизни страны во всем ее объеме: от звезд эстрады до культовых фигур андеграундной музыкальной и художественной сцены.

Созданные им образы всегда точно передают дух времени, а наше представление о перестройке во многом сложилось уже под влиянием фотографий Борисова. К этому периоду относится и фотография «Студентка» — яркий пример того, как фотографу удается создавать образ-символ минимальными художественными средствами. Снимок одновременно цитирует знаменитый образ Марианны с картины Делакруа «Свобода на баррикадах», отсылает к французскому кинематографу новой волны и студенческим выступлениям 1968 года, однако при этом сохраняет и верность конкретному историческому моменту с его опьяняющим духом свободы и элементами маскарада, большими надеждами и осознанием невозможности их реализации.





Революция — это восторг, праздник,
опьянение, похмелье и отчаяние.

Сергей Борисов

Revolution is delight, festival, ebriosity,
hangover, and desperation.

Sergei Borisov

15. Tatiana Hengstler б. 1962

Flash Art, 1999
C-print on aluminum
130 x 98 cm

Courtesy of the artist and XL Gallery, Moscow

Estimate
€ 2 000 – 3 000

Tatiana Hengstler broke into the Moscow art scene in the mid-1990s, working with such artists as Dmitry Gutov and Anatoly Osmolovsky. She effortlessly works with diverse artistic media, be it painting, photography, installation, video or performance.

The present lot is a photo documentation of the performance made by the artist in the USA. Interestingly enough, it rhymes with the work of a group of international artists, informally referred to as 'Bad Girls'. By using the *Flash Art* title Hengstler refers to the eponymous international art magazine indicating the work's major topic — the artist's place in the ever-speeding-up world. Hengstler approaches this issue with a significant amount of humor and self-irony using their critical and creative potential. The artist leaves many of the questions open to the viewer. Can we consider her performance as a protest against or as an act of support for the idea of American dream? What is the role of national identity for a contemporary artist? Where is the boundary between provocation and banality? And perhaps the major question — is it possible for the artist to draw attention leaving behind all banal gestures and stereotypical images?

Татьяна Хэнгстлер г. р. 1962

Flash Art, 1999
Алюминий, пигментная печать
130 x 98 см

Работа предоставлена художником
и галереей XL, Москва

Оценочная стоимость
€ 2 000 – 3 000

Татьяна Хэнгстлер громко заявила о себе на московской художественной сцене в середине 1990-х, работая с такими художниками, как Дмитрий Готов и Анатолий Осмоловский. Она с невероятной легкостью обращается к самым разнообразным художественным медиа: живопись, фотография, инсталляция, видео, перформанс.

Представленный лот является фотодокументацией перформанса, реализованного художницей в США, и удивительным образом рифмуется с работами группы художниц, неформально объединенных термином Bad Girls. Название работы Хэнгстлер отсылает к одноименному международному журналу об искусстве и, таким образом, указывает на основную проблематику работы — место художника в постоянно ускоряющемся мире. К этому вопросу Хэнгстлер подходит со значительной долей юмора и самоиронии, используя их критический и созидательный потенциал. Многие вопросы художница оставляет открытыми для зрителя. Протест ли ее перформанс против или демонстрация в поддержку идеи американской мечты? Какую роль играет национальная идентичность для современного художника? Где сегодня лежит граница между провокацией и банальностью? И, вероятно, главный для художника вопрос — возможно ли привлечь к себе внимание, минуя банальные жесты и стереотипические образы?



16. Valery Chtak б. 1981

Mike Naumenko, 2016
Acrylic on canvas
150 x 150 cm

Courtesy of the artist and Triangle Gallery,
Moscow

Estimate
€ 5 000 – 7 000

In his painting *Mike Naumenko* Valery Chtak demonstrates all the components of the artistic language that once has granted him the status of one of the most noteworthy contemporary Russian artists. Among them are the well-balanced composition, visual quotes and cultural references essential to the artist's mindset, as well as the restrained color palette that he 'borrowed' from street art.

The portrait of a man wearing sunglasses is practically inseparable from the background; together they form a single surface. In this picture Mike Naumenko, leader of the Zoopark rock group, is easily recognizable while the letters 'M' ('M') and 'N' ('H') serve as an additional clue.

The present work is a dedication to the well-known Soviet musician only in one way. Chtak also uses his image as a multidimensional cultural symbol that can be read through the acute experience of unfreedom typical for artist in Russia and through the typical features of Naumenko's work that are akin to Chtak's art.

Valery Chtak was nominated for the Innovation Prize with his *Bits of Truth* project in 2011. His works are included in the following collections: Moscow Museum of Modern Art, State Tretyakov Gallery, the Foundation of Vladimir Smirnov and Konstantine Sorokin, Deutsche Bank, and numerous private collections.

Валерий Чтак г. р. 1981

Майк Науменко, 2016
Холст, акрил
150 x 150 см

Работа предоставлена художником и галереей «Треугольник», Москва

Оценочная стоимость
€ 5 000 – 7 000

В живописной работе под названием «Майк Науменко» есть все признаки авторского языка, который в свое время сделал Валерия Чтака одним из самых интересных и известных современных российских художников. Среди них сбалансированность композиции, наличие визуальных цитат и культурных референций, важных для мировосприятия художника, сдержанная цветовая гамма, которая заимствована у уличного искусства.

Портрет человека в солнцезащитных очках практически неотделим от фона и образует с ним одну плоскость. В этом изображении легко угадывается лидер рок-группы «Зoopарк» Майк Науменко, на что указывают и литеры «М» и «Н» слева от портрета.

Работа лишь отчасти является посвящением известному советскому музыканту. Чтак использует его образ как многомерный культурный символ, который может быть прочитан и через острое переживание несвободы, типичное для художника в России, и через близкие Чтаку черты творческой деятельности Науменко.

Валерий Чтак является номинантом Государственной премии в области современного искусства «Инновация» (проект «Только правда», 2011). Его работы находятся в коллекциях Московского музея современного искусства, Государственной Третьяковской галереи, Фонда Владимира Смирнова и Константина Сорокина, Deutsche Bank, а также в частных коллекциях.



Революцию я поддерживаю только техническую, бархатную или Февральскую. Если говорить о так называемой Великой Октябрьской, то это одно из самых подлых событий в истории России. Ленин — невероятного уровня мерзавец, и его революция — это революция лжи.

Валерий Чтак

I support only technological, velvet or February revolution. As to so called the Great October Revolution, this is one of the most despicable events in the history of Russia. Lenin is a high-level scoundrel, and his revolution is a revolution of lie.

Valery Chtak

17. **Igor Moukhin** б. 1961

Untitled, 1999

From the *Protests* series

Gelatin silver print

2 photographs, each 30 x 40 cm

Edition 4/15

Courtesy of the artist and XL Gallery, Moscow

Estimate

€ 3 000 – 5 000

The beginning of Igor Moukhin's professional career in photography coincided with global political changes in the country, including the era of Perestroika and Glasnost, the collapse of the USSR and the emergence of modern Russia. That is why the artist's interest in the protest movement and the consequences of historical breakdown occurred absolutely naturally. Moukhin was living through it all together with the heroes of his photographs. His images have much in common with documentary photographs but this aspect is secondary to Moukhin's artistic view. Instead of conventional reportage he manages to create archetypical images bridging historical gap that has arisen during the lifetime of one generation.

An impressive historical narrative can be traced in the works of one of the most important Russian photographers, regardless of the topics he chooses, be it *Province*, *Resistance*, *Benches*, *Soviet Monuments* or *Protests*.

Игорь Мухин г. р. 1961

Без названия, 1999

Из серии «Митинги»

Серебряно-желатиновая печать

2 фотографии, каждая 30 x 40 см

Тираж 4/15

Работы предоставлены художником и галереей XL, Москва

Оценочная стоимость

€ 3 000 – 5 000

Начало профессиональной карьеры Игоря Мухина в фотографии совпало по времени с глобальными политическими изменениями в стране — эпохой перестройки, гласности, распада СССР и возникновения современной России. Таким образом, интерес художника к протестному движению и последствиям произошедшего исторического слома возник абсолютно естественно, художник проживал эти события совместно с героями фотографий. В них много документалистики, однако вся она подчинена художественному взгляду Мухина, и вместо обычного репортажа у него получается создавать архетипические образы, которые работают на соединение исторического разрыва, возникшего в пределах жизни одного поколения.

Большой исторический нарратив прослеживается в работах одного из важнейших российских фотографов вне зависимости от выбранного им сюжета, будь то «Провинция», «Сопротивление», «Скамейки», «Советские монументы» или «Митинги».







**New
MON**

20th Century & Contemporary Art
Auction 19 September 2017
New York

Public viewing 11–19 September
at 450 Park Avenue or phillips.com

Enquiries
+7 (495) 225 88 22
smarich@phillips.com

PHILLIPS

Shara Hughes
Chillax, 2011
oil, acrylic, enamel and
spray paint on canvas
Estimate \$10,000–15,000

Finn Juhl
Sofa, designed 1951
American walnut, wool
To be sold at our Design
auction on the 20 September

Design at Phillips.

Phillips' Design auctions present carefully curated contemporary and modern pieces that form the building blocks of great collections and introduce new collectors to the category.

Enquiries
+7 (495) 225 88 22
smarich@phillips.com



phillips.com

PHILLIPS

Art. Design. Moscow. Now.

PHILLIPS

STRATEGIC PARTNER

CREDIT SUISSE

JEWELRY PARTNER

MESSIKA
PARIS

AUTOMOBILE PARTNER

BENTLEY
BENTLEY MOSCOW

OFFICIAL HOTEL

STREGIS
MOSCOW • NIKOLSKAYA

INTERNATIONAL
CONTEMPORARY ART
FAIR

[5TH EDITION]

cosmoscow

8 - 10

SEPTEMBER, 2017

SEPTEMBER 7TH — COLLECTORS' PREVIEW

GOSTINY DVOR, MOSCOW

WWW.COSMOSCOW.COM

Artist of the year Ivan Gorshkov.
Hyperspace and anteaer. 2016. Fragment

What color
is commitment?



Developing young talent is an integral part of our sponsorship strategy.
We wish the winners of the Credit Suisse Cosmoworld Prize for Young Artists
personal fulfillment and recognition.

credit-suisse.com/sponsorship

Conditions of Sale

The Conditions of Sale set forth below govern the relationship between bidders and buyers, on the one hand, and Phillips and Cosmoscw International Contemporary Art Fair (hereinafter – Fair), on the other hand. All prospective buyers should read these Conditions of Sale carefully before bidding.

By bidding at the auction, whether in person, through an agent, by written bid, by telephone bid or other means, bidders and buyers agree to be bound by these Conditions of Sale, as so changed or supplemented.

These Conditions of Sale, as so changed or supplemented, contain all the terms on which Phillips and the Fair contract with the buyer.

1 Phillips as Agent

Lots offered at the auction are sold by current owners of the artworks. The contract for the sale of the property is therefore made between the buyer and the current owner of the artworks with the support of the Fair. Phillips acts as an agent for the Fair.

The auction is held in benefit of the COSMOSCOW Foundation For Contemporary Art (hereinafter, Foundation)

2 Catalogue Descriptions and Condition of Property

Lots are sold at the time of the sale on the following basis:

(a) The knowledge of Phillips and the Fair in relation to each lot is partially dependent on information provided to us by the current owners of the artworks, and we do not carry out exhaustive due diligence on each lot. Prospective buyers acknowledge this fact and accept responsibility for carrying out inspections and investigations to satisfy themselves as to the lots in which they may be interested.

(b) Each lot offered for sale is available for inspection by prospective buyers prior to the auction. All dimensions are approximate. Illustrations are for identification purposes only and cannot be used as precise indications of size or to convey full information as to the actual condition of lots.

(c) Information provided to prospective buyers in respect of any lot, including any pre-sale estimate, whether written or oral, and information in any catalogue, condition or other report, commentary or valuation, is not a representation of fact but rather a statement of opinion. Any pre-sale estimate may not be relied on as a prediction of the selling price or value of the lot and may be revised from time to time by Phillips or the Fair in our absolute discretion. Neither Phillips nor the Fair shall be liable for any difference between the pre-sale estimates for any lot and the actual price achieved at auction or upon resale.

3 Bidding at Auction

(a) Phillips or the Fair have absolute discretion to refuse admission to the auction or participation in the sale. All bidders must register for a paddle prior to bidding, supplying such information and references as required by Phillips.

(b) As a convenience to bidders who cannot attend the auction in person, Phillips may, if so instructed by the bidder, execute written absentee bids on a bidder’s behalf. Absentee bidders

are required to submit bids on the “Bid Form,” a copy of which is printed in this catalogue or otherwise available from Phillips. Bids must be placed in the currency of the sale. The bidder must clearly indicate the maximum amount he or she intends to bid. Our staff will attempt to execute an absentee bid at the lowest possible price taking into account the reserve (point 4a) and other bidders. In the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence. In the event of identical absentee bid and bid in the room, the absentee bid will take precedence.

(c) Telephone bidders are required to submit bids on the “Bid Form,” a copy of which is printed in this catalogue or otherwise available from Phillips. Telephone bids may be recorded and, by bidding on the telephone, a bidder consents to the recording of the conversation.

(d) Arranging absentee and telephone bids is a free service provided by Phillips to prospective buyers. While we undertake to exercise reasonable care in undertaking such activity, we do not accept liability for failure to execute such bids except where such failure is caused by our willful misconduct.

4 Conduct of the Auction

(a) Reserve price of a lot shall be the low pre-sale estimate at the time of the auction.

(b)The auctioneer has discretion at any time to refuse any bid, withdraw any lot, re-offer a lot for sale (including after the fall of the hammer) if he or she believes there may be error or dispute and take such other action as he or she deems reasonably appropriate. Phillips and the Fair shall have no liability whatsoever for any such action taken by the auctioneer. If any dispute arises after the sale, our sale record is conclusive.

(c) The auctioneer will commence and advance the bidding at levels and in increments he considers appropriate. The sale will be conducted in EURO.

(d) Subject to the auctioneer’s reasonable discretion, the highest bidder accepted by the auctioneer will be the buyer and the striking of the hammer marks the acceptance of the highest bid and the conclusion of a contract for sale between the seller and the buyer.

(e) If a lot is not sold, the auctioneer will announce that it has been “passed,” “withdrawn,” “returned to owner” or “bought-in.”

(f) Any post-auction sale of lots offered at auction shall incorporate these Conditions of Sale as if sold in the auction.

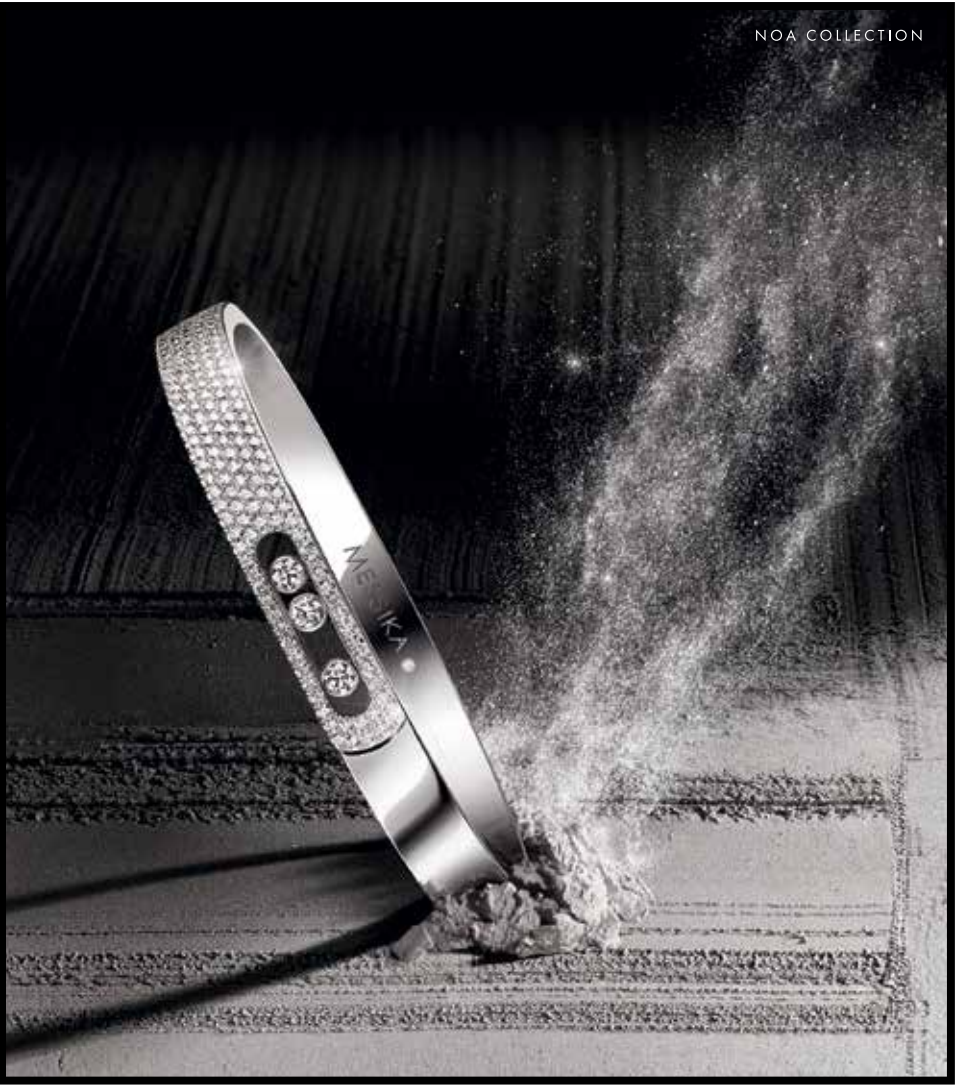
5 Purchase Price and Payment

(a) Hammer price shall be considered as a final price. No seller’s commission or buyer’s premium will be charged.

(b) Unless otherwise agreed, a buyer is required to pay for a purchased lot immediately following the auction. Payments must be made in EURO either by cash, credit card, check or wire transfer, as follows:

(i) Personal checks and banker’s drafts are accepted if the buyer provides to us acceptable government issued identification.

MESSIKA
PARIS



MESSIKA.COM PEKIJAMA

Moscow: TSUM; 7 Tretyakovsky proyezd; Barvikha Luxury Village

tel. +7 800 700 0 800

Exclusively in Mercury

Checks and banker's drafts should be made payable to the 'COSMOSCOW Foundation For Contemporary Art'.

(ii) Payment by wire transfer may be sent directly to the Foundation. Bank transfer details:

For transfers in RUBLES
Account № 40701810402800000047
VTB Bank (public joint-stock company)
TIN 044525187. Corr. Account 30101810700000000187

For transfers in USD
Account # 40701840802800000015
VTB BANK (PJSC)
SWIFT: VTBRUM2MSK

For transfers in EUR
40701978502800000009
VTB BANK (PJSC)
SWIFT: VTBRUM2MSK

(c) Title in a purchased lot will not pass until the Fair has received the Purchase Price for that lot in cleared funds. The Fair and/or the current owner of the artwork is not obliged to release a lot to the buyer until title in the lot has passed and appropriate identification has been provided, and any earlier release does not affect the passing of title or the buyer's unconditional obligation to pay the Purchase Price.

6 Collection of Property

(a) A lot to the buyer may be released after the payment is received of its Purchase Price in full in cleared funds. As soon as this is done, the buyer should contact Phillips or the Fair to arrange for collection of purchased property.

(b) The buyer must arrange for collection of a purchased lot within 5 (five) days of the date of the auction. Promptly after the auction, we will transfer all lots to the warehouse located at Moscow, Gagarinsky Lane 23/2. Purchased lots are at the buyer's risk, including the responsibility for insurance, from the earlier to occur of the date of payment.

(c) The Fair will, at the buyer's expense, either provide packing, handling, insurance and shipping services or coordinate with shipping agents instructed by the buyer in order to facilitate such services. Any such instruction, whether or not made at the Fair's recommendation, is entirely at the buyer's risk and responsibility, and the Fair will not be liable for acts or omissions of third party packers or shippers.

(d) If the buyer pays the Purchase Price but fails to collect a purchased lot within 5 (five) days of the auction, the Fair has the right to collect a storage fee for each day for each uncollected lot. Additional charges may apply to oversized lots. We will not release purchased lots to the buyer until all such charges have been paid in full.

7 Remedies for Non-Payment

If the buyer without prior agreement fails to make payment of the Purchase Price for a lot in cleared funds within seven days of the auction, the Fair may in its sole discretion exercise one or more of the following remedies:

(i) store the lot at the Fair's premises or elsewhere at the buyer's sole risk and expense at the reasonable rates;

(ii) cancel the sale of the lot, retaining any partial payment of the Purchase Price as liquidated damages;

(iii) resell the lot by auction or private sale, with estimates and a reserve set at the Fair's reasonable discretion, it being understood that in the event such resale is for less than the original price for that lot, the buyer will remain liable for the shortfall together with all costs incurred in such resale;

(iv) commence legal proceedings to recover the purchase price for that lot, together with interest and the costs of such proceedings.

8 Law and Jurisdiction

(a) Should any provision of these Conditions of Sale be held void, invalid or unenforceable for any reason, the remaining provisions shall remain in full force and effect. No failure by any party to exercise, nor any delay in exercising, any right or remedy under these Conditions of Sale shall act as a waiver or release thereof in whole or in part.

(b) The rights and obligations of the parties with respect to these conditions of sale, the conduct of the auction and any matters related to any of the foregoing shall be governed by and interpreted in accordance with laws of the Russian Federation.

РЕКЛАМА



BENTLEY

BENTLEY CONTINENTAL GT V8
magenta
EDITION



LIMITED EDITION

BENTLEY CONTINENTAL GT V8 MAGENTA

Only 4 cars all over the world, exclusively presented by «Bentley Moscow»

Discover more at bentleymoscow.ru or call **+7 (495) 933 33 77**

The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2017 Bentley Motors Limited

Условия продаж

Условия продаж, изложенные ниже, регулируют отношения между участниками торгов и покупателями с одной стороны и Phillips и Международной ярмарки современного искусства Cosmoscow (далее — Ярмарка) — с другой. Всем потенциальным покупателям следует внимательно ознакомиться с Условиями продаж.

Принимая участие в торгах, будь то лично, через агента, путем письменной (заочной) заявки, по телефону или другим способом, участники и покупатели принимают данные Условия продаж, измененные или дополненные.

Данные Условия продаж, измененные или дополненные, содержат все условия, на которых Phillips и Ярмарка осуществляют сделки с покупателем.

1 Phillips в качестве агента

Лоты, предлагаемые на аукционе, продаются текущими владельцами работ. Договорные отношения по результатам аукциона оформляются между покупателем и текущим владельцем работ при поддержке Ярмарки. Phillips выступает как агент Ярмарки.

Аукцион проводится в пользу Фонда поддержки современного искусства «КОСМОСКОУ» (далее — Фонд).

2 Описания в каталоге и состояние имущества

Лоты представлены на аукционе на момент продажи на следующих условиях:

(а) Информация о каждом лоте предоставлена Phillips и Ярмарке текущими владельцами работ. Phillips и Ярмарка не проводят экспертизу каждого лота. Потенциальные покупатели признают этот факт и несут ответственность за проведение проверок и экспертиз в отношении лотов, в которых они могут быть заинтересованы.

(б) Каждый лот, представленный на аукционе, может быть осмотрен потенциальными покупателями до начала аукциона. Иллюстрации предоставлены исключительно в целях идентификации и не могут быть использованы в качестве точных показателей размера или для передачи полной информации относительно фактического состояния лотов.

(в) Информация, предоставленная потенциальным покупателям в отношении любого лота, включая предварительную оценочную стоимость, письменную или устную, а также информация в любом каталоге, отчете о состоянии или другом отчете, комментарии или оценке, является не фактом, а мнением. Любая предпродажная оценка не может быть использована в качестве прогноза цены продажи или ценности лота и может быть пересмотрена Phillips или Ярмаркой по их усмотрению. Ни Phillips, ни Ярмарка не несут ответственность за разницу между предварительной оценочной стоимостью лота и фактической ценой, достигнутой на аукционе или при его перепродаже.

3 Ставки на аукционе

(а) Phillips или Ярмарка по своему усмотрению могут отказать в допуске на аукцион или в участии в торгах. До начала торгов все участники должны зарегистрироваться для получения номерной таблички, предоставив информацию и данные в соответствии с требованиями Phillips.

(б) Для удобства участников торгов, которые не могут присутствовать на аукционе лично, Phillips может по указанию покупателя выполнить заочное поручение от его имени, если оно оформлено письменно. Заочные участники должны представить свои заявки по форме, напечатанной в данном каталоге или которую можно получить у представителей Phillips. Ставка должна быть указана в валюте аукциона. Участник должен четко указать максимальную сумму, которую он намерен предложить за лот. Наши сотрудники будут пытаться бороться за лот по минимально возможной ставке с учетом резервной цены (п. 4а) и ставок других участников. В случае совпадения ставок, указанных в заявках на заочное участие, преимущество получает Участник, чья заявка была получена раньше. В случае совпадения ставки на заочное участие и ставки в зале преимущество получает Участник, оставивший заявку на заочное участие.

(в) Участники в торгах по телефону должны представить заявки по форме, напечатанной в данном каталоге или которую можно получить у представителей Phillips. Участие в торгах по телефону может быть записано. Участвуя в торгах по телефону, вы автоматически даете согласие на запись вашего разговора.

(г) Организация заочных ставок и ставок по телефону является бесплатной услугой, предоставляемой Phillips потенциальным покупателям. Несмотря на то, Phillips обязуется действовать разумно и добросовестно при осуществлении такой деятельности, Phillips не несет ответственность за неисполнение таких заявок за исключением случаев, когда причиной такого неисполнения стали наши умышленные неправомерные действия.

4 Проведение аукциона

(а) Резервной ценой лота является нижняя оценочная стоимость лота, обозначенная в каталоге аукциона.

(б) Аукционист имеет право в любое время отказать любой ставке, снять с торгов любой лот, повторно предложить лот для продажи (в том числе после удара молотка), если, по его мнению, имели место ошибка или спорная ситуация и принять такие дальнейшие действия, которые он сочтет разумными и уместными. Phillips и Ярмарка не несут никакой ответственности за такие действия аукциониста. При возникновении споров после аукциона результат, достигнутый во время аукциона, считается окончательным.

в) Аукционист начинает и ведет торги на уровне и с шагом, которые он считает уместными. Валюта торгов — Евро.

(г) Участник торгов, предложивший самую высокую цену, принятую аукционистом, становится покупателем, и удар молотка означает принятие наивысшей ставки и заключение договора купли-продажи между продавцом и покупателем.

(д) Если лот не продан, аукционист объявляет, что он «ушел», «снят», «возвращен владельцу» или «выкуплен».

(е) Любая постаукционная продажа лотов, выставленных на торгах, также проводится на условиях настоящих Условий продаж, как если бы продажа осуществлялась во время аукциона.

5 Цена покупки и оплата

а) Финальной ценой считается «цена с молотка», дополнительные комиссии и сборы не начисляются.

б) Если не согласовано иное, покупатель обязан оплатить купленный лот сразу по итогам торгов. Оплата должна быть произведена в Евро наличным платежом, банковской картой, чеком или банковским переводом следующим образом:

(i) Персональные и банковские чеки принимаются, если покупатель предоставляет удостоверение государственного образца. Персональные и банковские чеки должны быть выписаны на Фонд поддержки современного искусства «КОСМОСКОУ».

(ii) Оплата банковским переводом может быть отправлена непосредственно Фонду по реквизитам:
Для переводов в рублях
Р/с № 407018104028000000047 в Банк ВТБ (ПАО)
БИК 044525187, К/с 30101810700000000187

Для переводов в USD
Account # 40701840802800000015
VTB BANK (PJSC)
SWIFT: VTBRRUM2MSK

Для переводов в EUR
407019785028000000009
VTB BANK (PJSC)
SWIFT: VTBRRUM2MSK

(в) Право собственности на приобретенный лот будет передано покупателю после получения полной оплаты. Ярмарка и/или текущий владелец работы не вправе выдать лот, пока покупателем не доказано право собственности, а также если любое более раннее решение о выдаче лота не влияет на передачу права собственности или безусловное обязательство покупателя оплатить покупку.

6 Получение приобретенных предметов

(а) Выдача покупателю приобретенного лота осуществляется после получения полной оплаты. После этого покупатель может связаться с Phillips или Ярмаркой для получения приобретенного имущества.

(б) Покупатель берет на себя организацию вывоза приобретенного лота в течение 5 (пяти) дней, начиная с даты проведения аукциона. По окончании аукциона все приобретенные лоты перемещаются на склад, расположенный по адресу: город Москва, Гагаринский переулок д. 23 стр2. Ответственность за приобретенные лоты несет покупатель, в том числе ответственность за страхование, начиная с даты оплаты лота.

(в) За счет покупателя Ярмарка может предоставить профессиональные услуги упаковки, оформления, страхования и доставки лота, а также координацию доставки с компанией-перевозчиком, проинструктированной покупателем содействовать в этом Ярмарке. Покупатель несет ответственность за любую такую инструкцию, оформленную по рекомендации Ярмарки или нет, и Ярмарка не несет ответственность за действия или бездействие третьей стороны, например, упаковщиков или грузоотправителей.

(г) Если покупатель оплатил покупку, но не смог забрать оплаченный лот в течение 5 (пяти) дней после аукциона, Ярмарка вправе взимать разумный сбор за хранение предметов за каждые сутки за каждый невывезенный предмет. За негабаритные предметы также может взиматься дополнительный сбор. Приобретенные лоты не будут выданы покупателю, пока все начисленные сборы не буду оплачены в полном объеме.

7 Меры за неоплату

В случае если покупатель без предварительного соглашения не оплатил полную цену покупки лота в течение семи дней после аукциона, Ярмарка может по своему усмотрению применить одну или несколько из следующих мер:

(i) хранить лот в помещениях Ярмарки или в другом месте на риск покупателя и за его счет по разумным ставкам;

(ii) отменить продажу лота, удержав любую частичную цену покупки лота в качестве штрафной неустойки;

(iii) перепродать лот на аукционе или в частной сделке с предварительной оценочной стоимостью и резервной ценой, устанавливаемой Ярмаркой по своему усмотрению, принимая во внимание, что, если цена такой перепродажи меньше изначальной цены на данный лот, покупатель несет ответственность за недополученную сумму и все расходы, возникшие при перепродаже;

(iv) начать судебное разбирательство для покрытия цены покупки лота, а также процентов и затрат на такие разбирательства.

8 Закон и юрисдикция

(а) Если какое-либо положение настоящих Условий продаж признается лишенным юридической силы, недействительным или неприменимым по какой-либо причине, остальные положения продолжают иметь полную силу и действие. Неисполнение или задержка в исполнении любой стороной любого положения настоящих Условий продаж не являются причиной для отказа или освобождения от их исполнения в целом или частично.

(б) Права и обязанности сторон в отношении настоящих Условий продаж, проведения аукционов и любых вопросов, связанных с любым из условий, должны регулироваться и толковаться в соответствии с законами Российской Федерации.

РЕКЛАМА



BENTLEY



LIMITED EDITION

BENTLEY FLYING SPUR W12 SERENITY SIGNATURE

Only 6 cars all over the world, exclusively presented by «Bentley Moscow»

Discover more at bentleymoscow.ru or call **+7 (495) 933 33 77**

The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2017 Bentley Motors Limited



ST REGIS
MOSCOW • NIKOLSKAYA

The way I Sunday at St. Regis



spg.
Starwood
Preferred
Guest

The St. Regis Moscow Nikolskaya hotel.
#stregismoscow



Inspired by MARK GROTJAHN, «UNTITLED (BUTTERFLY)», 2003

InStyle

GENERAL MEDIA PARTNER
OF INTERNATIONAL
CONTEMPORARY ART FAIR

cosmoscow

PRESENTS
A SPECIAL
PROGRAMME
SUPPORTING
RUSSIAN ART

ART —
THE WAY TO GROWTH

